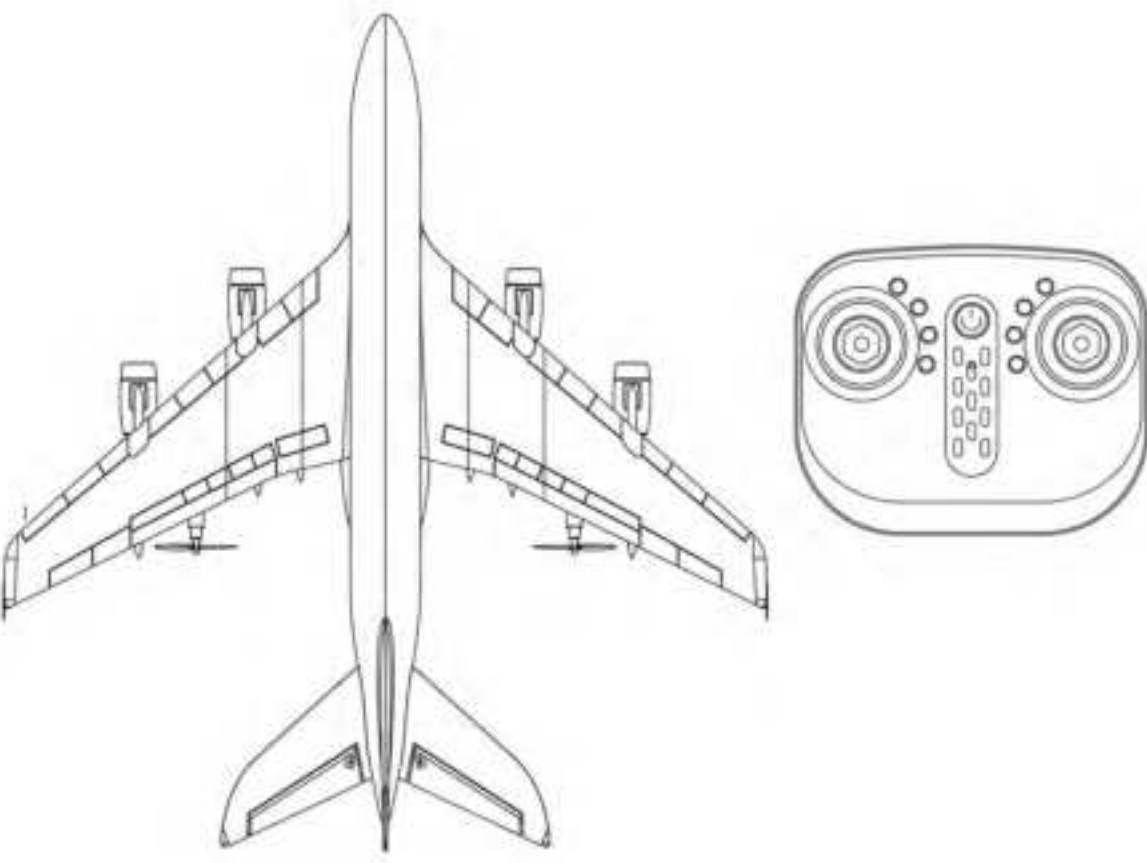


3 CHANNEL MODEL AIRPLANE

三通道固定翼滑翔机

INSTRUCTIONS

使用说明书



Thank you for choosing our products. Please read this manual carefully before assembling and flying the new airplane. We recommend that you keep this manual for future reference regarding tuning and maintenance.

感谢您选择我们的产品。在开始操作前，请务必仔细阅读本说明书，注意相关事项，以确保您能够再学习过程中得心应手。也请您妥善保管此说明书，以作日后参考。

1. INTRODUCTION 前言

Thank you for choosing our product Z2 is a world's first in a smaller space, and outdoor sport flying remote control fixed-wing aircraft, in order to make it easier and easier Use Z2, please read the complete instructions after operating this model airplane. For your convenience, please read this manual before use and keep the instructions.

感谢您选择我们的产品。这是一款室外飞行遥控运动固定翼飞机，为了让它更方便、更易于使用Z2，请您仔细阅读本说明书，在操作这各模型飞机时，同时请妥善保管本说明书，作为日后调整及维修的参考。

WARNING LABEL LEGEND 标志代表说明

	WARNING 警告 Mis-handling due to failure to follow these instructions may result in damage or injury. 因为疏忽这些操作说明，而使用错误可能造成财产损失或严重伤害。
	CAUTION 注意 Mis-handling due to failure to follow these instructions may result in danger. 因为疏忽这些操作说明，而使用错误可能造成危险。
	FORBIDDEN 禁止 Do not attempt under any circumstances. 在任何禁止的环境下，请勿尝试操作。

IMPORTANT NOTES 重要说明

Z2 is not toys product, operational process is dangerous, Please follow the instructions of the instructions and any modifications may result in damage or injury. The use of this airplane beyond its intended purposes and disassembly may cause unforeseen danger, and should be avoided.

Z2并非玩具，是模型飞机，它仍具有一定的危险性，请您安全注意事项与操作说明来正确的使用该模型。任意的改装拆卸或使用不当以及对产品的不熟悉，都可能造成不可预期的危险或意外，请勿轻忽。

This product is only suitable for use over 14 years old. The manufacturer will not responsible for any accidents caused by improper operations.

这款产品只适合14岁以上使用。制造商不会对因使用不当或零件使用的不规范，而造成不当或意外的环境操作所发生之意外负任何责任。本产品适用于14岁以上，请确保在安全无虞的环境下操作。产品出厂后本公司将不会因不当操作/拆卸/改装所引起的环境财产损失与人身伤害。

We recommend that you seek the assistance or an experienced pilot before attempting to fly our products for the first time. The requires a certain degree of skill to operate, and is an item subject to normal wear and tear.

我们建议您寻求专业人士的帮助，或是在有经验飞行员指导下，再尝试操作我们的产品。本产品具有一定的操作难度，且属于易损品，在使用过程中可能会出现磨损或损坏。

Please contact the dealer for after-sales problems, such as incorrect assembly, use, or damage to the product. Please do not attempt to repair the product yourself, as this may void the warranty.

如有任何售后问题，请联系经销商或代理商。请勿自行尝试修理产品，以免造成不必要的损失或安全风险。

2. SAFETY NOTES 安全注意事项

	CAUTION 注意 Fly only in safe areas away from other people. Do not operate R/C aircraft within the vicinity of crowds or people. R/C aircraft are prone to accidents, failures, and responsible for their actions and damage or injury occurred during pilot error, and radio interference. pilots are responsible for their actions and damage or injury occurred during the operation or as a result of R/C aircraft models.
	FORBIDDEN 禁止 Special despecial design for indoor & outdoor, please keep it away from obstacles. 室内、室外专用机，请勿靠近障碍物。 This product is suitable for indoor and outdoor (the wind grade should be no more than 4), please choose a place without obstacle and keep distance from crowd and pets, don't play it under unsafe for instance, heat source, wire or electronic power source, in order not to be damaged by collision landing, entanglement and lead to a fire, electric shock and cause losses of lives and property. 本产品适合室内、室外(包括室外风力不大于4级)环境飞行模型飞机飞行时请避免选择障碍物，室内、室外飞行，并避免与人群或宠物等保持适当距离，切勿在不安全的环境下操作。如热源、电线、电源等等，以免发生碰撞、缠绕、纠缠而引起火灾、触电等危险，造成生命财产损失。

1

9. BINDING OF RADIO TRANSMITTER AND RECEIVER 遥控器与接收机的绑机

Step 1 步骤1

Plug aircraft batteries, aircraft indicator flashes 插上飞机电池，飞机指示灯闪烁

Step 2 步骤2

Turn on the remote control, it will binding with airplane after "di" sound and the indicator of remote control will stop flash to long light. 打开遥控器，听到“滴”的一声响，且遥控器的指示灯停止闪烁并变为常亮。

CAUTION 注意

Push the rocker to the top and pull it to the bottom 将油门杆推至最高拉至最低

POWER ON/OFF 电源开关

10. FLIGHT AND LANDING 飞行与降落

CAUTION 注意

The motor must not be operated in a stalled condition to avoid motor burnout. 马达不可在堵转的情况下运行，以避免马达烧毁。

Take off 起飞

Put the plane on a flat surface and accelerate in the wind, when the plane reaches a certain speed, gently pull the direction joystick and the plane will take off. 将飞机放在平坦的表面上，并在风中加速，当飞机达到一定速度时，轻轻拉动方向摇杆，飞机将起飞。

Down 下降

Push the direction joystick to the bottom, the plane will descend. 将方向摇杆推到底部，飞机将下降。

7

PREVENT MOISTURE 远离潮湿环境

R/C models are composed of many precision electrical components. It is critical to keep the model and associated equipment away from moisture and other contaminants. The introduction or exposure to water or moisture in any form can cause the model to malfunction resulting in malfunction, or a crash. Do not operate or expose to rain or moisture.

PROPER OPERATION 勿不当使用本产品

To avoid potential fire hazard from batteries, please do not short, reverse polarity, or puncture batteries. Battery charging must be done under supervision at all times, and at location out of reach by children. Double check the four AA batteries are rechargeable Ni-Cd/Ni-MH batteries before charging. The manufacturer or this product will not be liable for accidental damages incurred by children non-rechargeable batteries.

SAFETY NOTE FOR NI-MH BATTERIES 镍氢电池使用安全

Make sure the batteries are installed based on polarity indicated in the case and do not mix batteries of different chemistry/spec. Please take out the batteries if you are not going to use for a long time to avoid potential leakage which may damage the transmitter. Please dispose depleted batteries according to local laws and ordinances. Do not dispose improperly.

SAFETY NOTE ON LI-POLYMER BATTERIES 锂聚合物电池使用安全

Li-Polymer batteries poses higher operational risks compared to other battery chemistry, thus it is imperative to follow its usage instructions. Manufacturer and dealer assume no liability for accidental damages caused by improper usage. Do not use charger other than the factory supplied unit to avoid potential fire and explosion. Do not crush, disassemble, burn, and reverse polarity. Avoid metallic material to come into contact with battery's polarity and cause it short and never puncture batteries to avoid fire hazards. Battery charging must be done under supervision at all times, and at location out of reach by children. Please stop the use or charge of the battery should there be an unusual increase in battery temperature after use. Continue use of this battery may cause it to expand, deform, explode, or even result in fire hazards. Please dispose depleted batteries according to local laws and ordinances. Do not dispose improperly.

KEEP AWAY FROM HEAT 远离热源

R/C models are made of various forms or plastic. Plastic is very susceptible to damage or deformation due to extreme heat and cold climate. Make sure not to store the model near any source of heat such as an oven, or heater. It is best to store the model indoors, in a climate-controlled, room temperature environment.

OBTAIN THE ASSISTANCE OF AN EXPERIENCED PILOT 避免独自操作

The products are suitable for more than 14 years old age at the beginning it will have some certain difficulty in learning, suggestion guidance by experienced person when playing. 本产品适用于14岁以上，遥控模型飞机在学习初期有一定难度，需要熟悉操控模型器上面的模型飞机飞行。

2

11. FLIGHT ADJUSTMENT AND SETTING 飞行动作调整与设定

PLEASE PRACTICE SIMULATION FLIGHT BEFORE ACTUAL FLYING 飞行前请先模拟飞行

Please read the instructions and repeat the exercises before the actual operation.

1. Please operate in an open space, place the aircraft directly in front of the operator.

2. Practice to operate the throttle stick (as below illustration) and repeat practicing "Throttle high/low", "Aileron left/right", "Rudder left/right", and "Elevator up/down".

3. The simulation flight practice is very important, please keep practicing until the fingers move naturally when you hear operation orders being call out.

FLIGHT ADJUSTMENT AND NOTICE FOR BEGINNERS 新手飞行调整与注意

Check if the screws are firmly tightened. 检查螺丝是否拧紧。

Check if the transmitter and receiver are fully charged. 检查发射机和接收机是否充满电。

Check if the battery is fully charged. 检查电池是否充满电。

STEP 1 THROTTLE CONTROL PRACTICE 油门控制练习

Mode: Ascend (上升), Descend (下降), Left turn (左转), Right turn (右转).

After the plane takes off, please control the throttle so that the plane can fly at a constant speed. Do not suddenly accelerate. 飞机起飞后，请控制油门使飞机以恒定速度飞行，请勿突然加速。

8

3. PARTS ASSEMBLY 配件组装

1. Connect the plug on the wing and the socket on the fuselage by color; 将机翼上的插头和机身上的插座按颜色对接;

2. Align the wing with the card slot; 将机翼与卡槽对齐;

3. Secure the wing with screws; 用螺丝固定机翼;

4. Insert the front and rear landing gear into the groove at the bottom of the fuselage; 将前后起落架插入机身底部凹槽;

3

STEP 3 RUDDER CONTROL PRACTICING 方向舵操作练习

Use rudder to control ground taxiing direction and air flight direction. 使用方向舵控制地面滑行方向和飞行方向。

Beginners must practice on simulator or an experienced person guidance to fly. 初学者飞行时一定要先在模拟器或有经验的人指导下飞行。

12. TROUBLE SHOOTING DURING FLIGHT 飞行中的状况

Situation 状况	Cause 原因	Solution 解决方案
1. The indicator light continues to flash after the aircraft is powered on but the operation is not reflected. 飞机通电后指示灯持续闪烁，但操作无反应。	1. power to transmitter and receiver. 2. Check transmitter and receiver voltage. 3. Poor contact on battery terminals. 1. 检查发射机和接收机电压。 2. 检查发射机和接收机电池端子接触不良。	1. Turn on transmitter and ensure airplane battery is inserted properly. 2. Use fully charged batteries. 3. Re-seat the battery and ensure good contact between battery contacts. 1. 打开发射机和飞机，确保电池正确插入。 2. 使用充满电的电池。 3. 重新插入电池，确保电池和接触片接触良好。
2. Motor does not respond to throttle stick, receiver LED flashes. 油门杆无反应，接收机LED闪烁。	1. Airplane battery depleted. 飞机电池电量不足。	1. Fully charge the battery, or replace with a fully charged battery. 完全充电电池，或更换充满电的电池。
3. Motor fails to run but servo still working 马达不转，但伺服机仍在转动。	1. The throttle joystick not on top position when connect the battery. 2. Loose motor connection or replace the motor. 1. 油门杆不在顶部位置时连接电池。 2. 电机连接松动或更换电机。	1. Lower throttle stick all the way down and reset throttle. 2. Re-seat the motor plug or replace the motor. 1. 将油门杆推到底部并重置油门。 2. 重新插入电机插头或更换电机插头。
4. Main motor spins but unable to takeoff. 飞机主引擎转动但无法起飞。	1. Deformed main blades. 2. Airplane battery depleted. 1. 变形的主桨叶。 2. 飞机电池电量不足。	1. Replace main blades. 2. Charge or replace with a fully charged battery. 1. 更换主桨叶。 2. 将电池充满电或更换另一个充满电的电池。
5. Abnormal aircraft vibration 飞机异常振动。	1. Deformed main blades. 2. Motor shaft bending. 1. 变形的主桨叶。 2. 马达轴弯曲。	1. Replace main blades. 2. Replace the motor. 1. 更换主桨叶。 2. 更换马达。

9

4. STANDARD EQUIPMENT 标准配件

Li-Polymer battery x1 锂聚合物电池 x1

USB cable x1 USB 数据线 x1

Propellers x2 螺旋桨 x2

Power LED 电源指示灯

Direction joystick 方向摇杆

Trim Forward 油门向前

Trim Backward 油门向后

5. REMOTE CONTROL 遥控器各部位名称

Speed Setting 速度设定

Power LED 电源指示灯

Power switch 电源开关

Direction joystick 方向摇杆

Trim Forward 油门向前

Trim Backward 油门向后

When the indicator light continues to flash after the remote control completes frequency matching, it means that the remote control battery is dead. Please replace the battery as soon as possible.

当遥控器对频完毕后指示灯持续快闪时说明遥控器的电池没电了，请尽快更换新电池。

4

13. NOMENCLATURE 模型飞机各部位名称

1. Propeller 螺旋桨

2. Horizontal tail 水平尾翼

3. Body 机身

4. Front landing gear 前起落架

5. Rear landing gear 后起落架

6. Elevator 升降舵

10

6. TRANSMITTER BATTERY INSTALLATION 遥控器电池安装

Step 1

Slide the battery lid to open by following the arrow. 按箭头方向滑动电池盖打开。

Step 2

Transmitter 遥控器

Battery lid 电池盖

7. BATTERY CHARGING 电池的充电

Charging with USB 利用USB充电线给模型飞机电池充电

Plug the battery into the charger and connect the power supply. 将电池插入充电器并连接到电源。

Charger Indicator: The charger lights up red during charging, the red light goes out after the power is completed.

LED Indicator LED 指示

Red 红灯: Idle and Charge Completion 待机及充电完成

Red 红灯: Charging 充电中

Charger Specifications 充电规格

Input 输入	Charging Current 充电电流	Full Voltage 满电电压
1A	500mAh*1组	4.2±0.03V

5

No.	Code No.	Name	Specification	Quantity	Remarks
1		螺旋桨AB	Propeller AB	2	
2		水平尾翼AB	Horizontal tail AB	1	
3		机身	body	1	
5		前起落架	Front landing gear	1	
5		后起落架	Rear landing gear	1	
6		升降舵	Elevator	1	

Warning: When the aircraft feels weak when flying, it means that there is no power. It is recommended that the operator should land as soon as possible. In order to avoid the aircraft can not fly back without power, or fly.

警告: 当飞机在飞行时感觉动力比较弱就是说明快没电了，建议操作者要尽快降落，以免飞机没电无法飞回来，或飞丢。

The accessories in this manual are for reference only. 本说明书内的材质、规格或零件包装之内容仅供参考。

11

FCC Warning Statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.